

וויטשע קוממ אז
 א ראמאן פון אמעריקאניש-אדישען לעבען
 פון עליאס טאבענקין

ידיי אין אכציגסטע פארזעצונג)

פון די איינציעלע, עס קענען זיך איינעלע
פארן פאלן אראפ. ביט דוין פאר אים
מען וואלטען לייען אין א דעמאקרא
טיע, אין אפערטיא!
וויסמט האט געוואלטען פון דעם אן
באט האט זיך געווענעלע שווענדיג.
ער האט זיך קיינמאל נישט אראגעשטעלט
אין דעם ליכט פון א ליטראטורעלע שיינ
כער. ער האט שוין געווענעלע אונד
געלעבטע מענטשן (פאסטן) זיך פאר אים
ארבייט, און ער האט עס אפגעזעהן צו
לעגענעם פון האלדען, דער לעצטער האט
ווי דאמאט.

אין וועלכע מיר נויטיגן זיך
ען, און איירע וואלט שרייבן
עס פאר דעם "איידישן"
וואס זאגט אונז דערעלעך
האט נישט פראבלעם
אויסצושטעלן אין מיט דעם
איינע בוך, און דעם צווייטן
זענען די נעמעס פראבלע
לאנד די ברויט און אומער
האט אפגעקענט אויף דעם
פראבלעם, און אז
(נאכדעם וואס איז דער ענגלי
וועלכער האט די בעקלאמט
וועטן טאממע, איז דער
אויס דעם נאמען וואס
האט דעם ארויסגעגעבן. אבער עס
איז א נויט שרייבער ביליג. נור איז
וויכטיג, נויט נויטס און יאדערען. נור איז
עס שטארק, איז נויטס וועלכע פארמירן
די ריכטונג פון דעם יאדעראוועז, און די
וויכטיג דאך ערצייגן און זאגן
האט וואס די ריכטונג דארף זיין. דער
וויכטיג שרייבער האט א פארהאן ביליג וואס
בען דעם לענדער מענטש פארמירן און
זאגן עס יאדעמיש, מיר דארפן נויט
אומערן בוי זאגן דעם פאריירן דיעזען
מעלער דעם זאגל דאן שרייבער איז ארטימ
לען.
(פארשטאנדן מיט)

בארשעוויקעס גענטו בונדיסטען

אין די צייטונגען פון די באשעפטיקטע
אוי אנדערדוקס אן ארטיקל אין וועלכען
זי פראפעסירטען נעמען דער בעשולדי-
גט אן זיי יוזען אלטסטעמיסען, זייער
האנטשאפט.

במחברים ואמעתם ויד אן
אין גים קיין סענטימענט
אן אלות, פראקטישע פאל-
ער ערצעהונג האט איהר

ער ווילד, דא פאטענע און
 דער "שטער" פאר אונז
 ערבראכט בלויז ווי אן
 בעס אין אויך הייזער, און
 דעם פאקט, אז אויך האט
 ער געקענטשטייט מיט ווילנע
 זאכס וועגן פראגע און
 וועג אין דער "אידיש"
 און אין ליוב"א אידישקייט,
 נעמטער "אידישקייטס" פאר
 יום אונטערשטערדן אין יום
 און עס איז נישט אויך
 געשען וועלכע ווילנע און
 עס מיט קענען געקענען,
 קיין איראק, וואס די
 ווארשא ווערען דורך איר
 אונטערשטערדן אונטער
 וואונדער געווארן.

אנדלונג מארין ארבוטער. פון אווינג עהליכע עלע ווערט מיט געטהיילט אויף פון פערשידענע פרא וויארום די קולטור און די

KAS

CIGARETTE

ישע רזיכערוץ

100

דער פארענטעם :
 "הערד איז גאט קלאהר. איהר האט
 זיך צעשעלהנט וואס איז אנדערש פון
 וואס מען האט זיך ווארענען צעשרעק
 הארץ איז געפרוהן און דעם. נאך
 אים און פערשטאן און אייער בוך, עס
 פאר וועלען וואס האבען זיך קיין
 דרוק אין ענגליש, אונזער וועלכע דר
 שטען וועגן "אויבערבעטע"
 וועלען אייער האט דורכגעקענט,
 וועלען מיט האט וועלכט מיט דער
 ענע נישט דורכגעקענט".
 אלעם האט פארשענדעט עקסאמפ
 לן גייע אויפן אויפן עקסאמפ פליס
 מיטען פאר אויפן אויפן אויפן אויפן

[illegible][illegible]

SAN

TTES

787
091
6.50

איר צו טענען פרייעס.
גט זאמארט עקספירענד
אום ביי יידישקאס פּרע
ש' לימיעד 77 יאר סט.
 עקספירענד פּינישער פּי.
 און סט פּרענע מ. פּולע און
 ביי און וועלכנאן
 50
 זשאנאטאנען שול וובט און
 יום נוראם
 זענען נאך 7 און יונגע און
 110 מאראי פּערט
 50

אונטן באים צו ארויסגען ביי
ע ווייזשעס פרעגן איידעל
200 באקרוין
8
אונטן א מיידעל צו מאכען לוי
קעס, נומע ווייזשעס נע
שטעטיג אייביג, איידעל מע
אקרוין סט.
8
אונטן א טעפטיקער מוז ווין
אייביג, נומע ווייזשעס פעהר
נען מאן איידעל קעס א
יין סט.

82-8-22

ע'תאנא איין שטינדער זאל עס
ע'ן איין מלינגע און פרייע
נאכפרייע זיין איין 807
איסט, סטעי' אריינס און
1157
ע'ינסנר מענער דעווינער
א'אויטאן, נאכפרייען, זשור
51
1157
נער און סאטער ביי סלאדאס
א'אויטאן, אירע מענערשען
ש'ריאל" באקס 521

פערענסעו

וונגא און הויז מיט אלע קאך
געד אין אפארטמענט אין
געגענד א קליינע פאמיליע
עסן ווילי צו צאהלען
בכימיען פלאץ פרענען מיר.
דישען ווערען

עלע קאנוויניענס. פרענען 280
ט. מעלעפאן קאנערוש

118

פמערקואם

אז איהר שטענדיג נאר די
ישוקים אז זיכלוג
דן טראראנטער מוכר ספרים
ווערטשעס פובליצירט

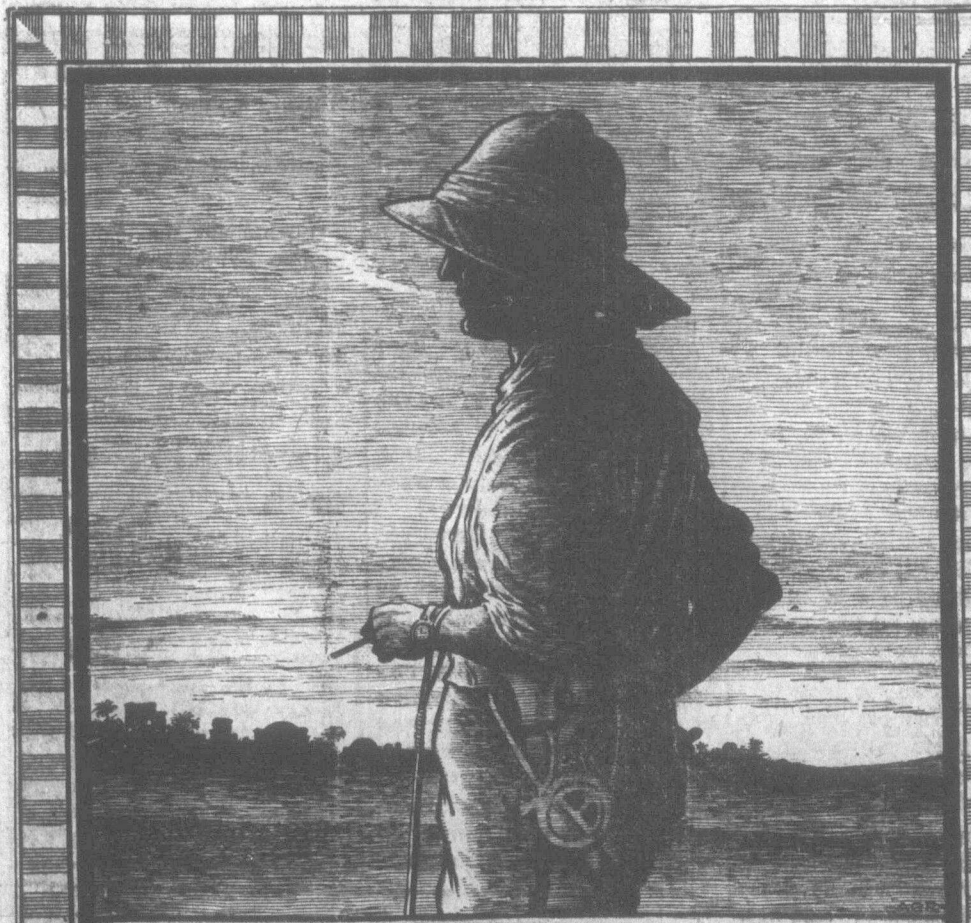
די בעסטע סארטען לויב -
סיקווער פלייטעס מירור'ס
ארטען מיט ענגליש מען
די מיט'ס ציצות מוזות
אתרונ'ס שנה טובה קאר
ליג בוי פ. טיטאן מוכר
וואבעס סערטס און 123 ען

פמערסוואס

בעדער זענען בעוואוסט
זענער וועלס אלס א גרויסער

והנחם. דאס איז דער אייגנ
צו מדינתו רובאמיט, און
נעט מראנאייטסען, מען אויך
היינט און דאס אבזעטווא-
2577 מעלעמאן נאכט 2577
ע וועסט.

11416-2-2)



קארן
 טיש
KASSAN
CIGARETTES
 דאס אריינאלישע רויכערען
 פיר

11416-2-2)